

Den Europæiske Unions Tidende

C 316



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

 53. årgang
 20. november 2010

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
I <i>Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser</i>		
BESLUTNINGER OG RESOLUTIONER		
Rådet		
2010/C 316/01	Resolution vedtaget af Rådet for Den Europæiske Union og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om en ny EU-ramme på handicapområdet	1
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
Europa-Kommissionen		
2010/C 316/02	Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	5

DA

 Pris:
 3 EUR

(1) EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

IV *Oplysninger*

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2010/C 316/03	Euroens vekselkurs	8
---------------	--------------------------	---

V *Øvrige meddelelser*

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop)

2010/C 316/04	Meddelelse om ledig stilling som Direktør (Lønklasse AD 14)	9
---------------	---	---

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2010/C 316/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6037 — Dnata/Alpha Flight Group) ⁽¹⁾	10
---------------	--	----

ANDET

Rådet

2010/C 316/06	Bekendtgørelse til Babbar Khalsa, Gama'a al-Islamiyya (alias Al-Gama'a al-Islamiyya) (Islamisk Gruppe — IG), Hamas (herunder Hamas-Izz al-Din-al-Qassem), Kurdistans Arbejderparti (PKK) (alias KADEK; alias KONGRA-GEL), De Tamilske Tigre (LTTE) og Palæstinensisk Islamisk Jihad (PIJ), der er medtaget på den liste, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme (jf. bilaget til Rådets forordning (EU) nr. 610/2010).....	11
---------------	--	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

BESLUTNINGER OG RESOLUTIONER

RÅDET

Resolution vedtaget af Rådet for Den Europæiske Union og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om en ny EU-ramme på handicapområdet

(2010/C 316/01)

Rådet for Den Europæiske Union og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet,

SOM TAGER FØLGENDE I BETRAGTNING:

1. Artikel 2 i traktaten om Den Europæiske Union, hvori det hedder, at Unionen bl.a. bygger på værdierne respekt for den menneskelige værdighed, frihed og respekt for menneskerettighederne, herunder rettigheder for personer, der tilhører mindretal, og at dette er medlemsstaternes fælles værdigrundlag i et samfund præget af pluralisme, ikke-forskelsbehandling, tolerance, retfærdighed, solidaritet og ligestilling mellem kvinder og mænd.
2. Artikel 19 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, ifølge hvilken Rådet, efter Europa-Parlamentets godkendelse, træffer hensigtsmæssige foranstaltninger til at bekæmpe forskelsbehandling, herunder forskelsbehandling på grund af handicap.
3. Artikel 10 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, ifølge hvilken Unionen ved udførelsen og gennemførelsen af sine politikker og aktiviteter tilstræber at bekæmpe enhver form for forskelsbehandling, herunder på grund af handicap.
4. EU's charter om grundlæggende rettigheder⁽¹⁾, som knæsetter retten til ikke-forskelsbehandling og princippet om integration af mennesker med handicap.
5. FN's konvention om rettigheder for personer med handicap⁽²⁾ (»FN-konventionen«) og den valgfrie protokol hertil, som blev vedtaget den 13. december 2006 af FN's Generalforsamling.
6. Rådets afgørelse af 26. november 2009 om Det Europæiske Fællesskabs indgåelse af De Forenede Nationers konvention om handicappedes rettigheder⁽³⁾, herunder tillægget til bilaget, der indeholder en liste over fællesskabsretsakter vedrørende spørgsmål, der er omhandlet i konventionen. Disse retsakter omfatter bl.a. Rådets direktiv 2000/78/EF⁽⁴⁾ samt forordning (EF) nr. 1083/2006⁽⁵⁾, forordning (EF) nr. 1107/2006⁽⁶⁾ og forordning (EF) nr. 1371/2007⁽⁷⁾.
7. Rådets konklusioner om opfølgning af det europæiske handicapår, som blev vedtaget i december 2003⁽⁸⁾ og Kommissionens handlingsplan vedrørende handicap 2003-2010⁽⁹⁾.
8. Europa-Parlamentets beslutning af 19. januar 2006 om handicap og udvikling⁽¹⁰⁾.
9. De to uformelle møder mellem ministrene med ansvar for handicappolitikker, som blev afholdt under det tyske formandskab den 11. juni 2007 og under det slovenske formandskab den 22. maj 2008, hvor ministrene fokuserede på FN-konventionens gennemførelse og på at få den med som en prioritet i handlingsplanen vedrørende handicap, og hvor de anerkendte betydningen af et samarbejde mellem medlemsstaterne og Den Europæiske Union med henblik på at styrke en menneskerettighedsbaseret tilgang til handicap.

⁽³⁾ EUT L 23 af 27.1.2010, s. 35.

⁽⁴⁾ EFT L 303 af 2.12.2000, s. 16.

⁽⁵⁾ EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25.

⁽⁶⁾ EUT L 204 af 26.7.2006, s. 1.

⁽⁷⁾ EUT L 315 af 3.12.2007, s. 14.

⁽⁸⁾ Dok. 15206/03 + COR 1.

⁽⁹⁾ KOM(2003) 650 endelig.

⁽¹⁰⁾ EUT C 287E af 24.11.2006, s. 336.

⁽¹⁾ EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

⁽²⁾ <http://www.un.org/disabilities/convention/conventionfull.shtml>

10. Formandskabets konklusioner af det tredje uformelle møde mellem ministrene med ansvar for handicappolitikker og konferencen om handicap og personlig autonomi, der blev afholdt under det spanske formandskab den 19.-21. maj 2010, til fordel for handicappede. Ministrene og konferencens deltagere gjorde status over gennemførelsen af FN-konventionen, der styrker en menneskerettighedsbaseret tilgang til handicap, og understregede betydningen af et samarbejde, både mellem medlemsstaterne og med handicappede og deres repræsentative organisationer.
11. Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse af 17. marts 2010 ⁽¹⁾ om personer med handicap: beskæftigelse og gradvis opnåelse af større tilgængelighed, ifølge hvilken det er nødvendigt at fremme EU's lovgivning, politikker og relevante finansieringsordninger for handicappede gennem vedtagelse af nye instrumenter.

SOM GLÆDER SIG OVER FØLGENDE:

12. Medlemsstaternes og Den Europæiske Unions tilsagn og fremskridt, som fuldbyrdes med den respektive ratificering eller formelle bekræftelse og den fuldstændige gennemførelse af FN-konventionen.
13. Anerkendelsen i Kommissionens meddelelse om Europa 2020-strategien ⁽²⁾ af handicappørgsmål som en europæisk og national prioritet inden for det vigtige område bekæmpelse af fattigdom. Det fremgår af meddelelsen, at Kommissionen vil arbejde mod at udforme og gennemføre programmer, der fremmer social inklusion af de mest udsatte grupper, bl.a. ved at tilvejebringe innovativ uddannelse og beskæftigelsesmuligheder, og bekæmpe diskrimination af handicappede. Desuden opfordres medlemsstaterne til under hensyntagen til de nationale ansvarsområder at definere og gennemføre foranstaltninger, der tager sigte på de specifikke forhold for særlige risikogrupper, herunder handicappede.
14. Resolutionen vedtaget af Rådet for Den Europæiske Union og af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 17. marts 2008, om handicappedes forhold i Den Europæiske Union ⁽³⁾.
15. Den nye selvstændige aftale mellem de europæiske arbejdsmarkedsparter om arbejdsmarkeder med plads til alle fra december 2009 ⁽⁴⁾.

SOM NOTERER SIG FØLGENDE:

16. Opnåelsen af et socialt bæredygtigt og sammenhængende Europa bør baseres på princippet om »intet om handicappede uden handicappede«, og på at dette kun er muligt gennem deres integration og deltagelse.
17. Adgang til beskæftigelse, varer og tjenesteydelser, uddannelse samt det sociale og offentlige liv og andre kredse er en forudsætning for fuld integration og deltagelse af handicappede i samfundet.
18. En styrket inddragelse af den private sektor bidrager til at give handicappede mulighed for at føre en uafhængig tilværelse og deltage fuldt ud i alle livets områder.
19. Social integration og ikke-forskelsbehandling fremmer handicappedes deltagelse i samfundet og medfører økonomiske fordele for samfundet som helhed ⁽⁵⁾.
20. Handicappede kræver forskelligartede og individualiserede samfundsbaseerede tjenesteydelser af høj kvalitet. Kravet om sociale tjenesteydelser er i stadig vækst og kan øge skabelsen af nye job, herunder job til handicappede.
21. Der er behov for at skabe nye job og fremme adgangen og universelt design. Denne udvikling giver mulighed for at højne kvaliteten og en bæredygtig beskæftigelse for handicappede.
22. Handicappede kvinder er ofte udsat for dobbelt diskrimination. Integration af ligestillingsaspektet i alle relevante handicappolitikker er et redskab, som regeringerne har, og som kan afhjælpe denne situation.

OPFORDRER KOMMISSIONEN TIL I OVERENSSTEMMELSE MED SINE BEFØJELSER:

23. at støtte medlemsstaternes og EU-institutionernes effektive gennemførelse af FN-konventionen,
24. at den i samarbejde med medlemsstaterne, handicappede og deres repræsentative organisationer samt andre relevante interessenter udarbejder en ny EU-handicapstrategi, som bygger på værdierne i de europæiske traktater, Europa 2020-strategien og FN-konventionen,

⁽¹⁾ SOC/363.

⁽²⁾ Dok. 7110/10.

⁽³⁾ EUT C 75 af 26.3.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ http://www.etuc.org/IMG/pdf_06-EN-Inclusive-Labour-Markets.pdf

⁽⁵⁾ Se rapporten til Generaldirektoratet for Beskæftigelse og Sociale anliggender »Costs of non-social policy: Towards an economic framework of quality social policies — and the costs of not having them« fra den 3. januar 2003. http://www.ucc.ie/social_policy/EU-docs-socpol/Fouarge_costofnonsoc_final_en.pdf

25. at fremme og forbedre adgangen gennem tildeling af en årlig europæisk pris til lettilgængelige byer med lette adgangsforhold,

26. at styrke mekanismerne for samarbejde med og deltagelse af handicappede og deres familier samt deres repræsentative organisationer for at sikre gennemførelsen af artikel 4 i FN-konventionen,

OPFORDERER MEDLEMSSTATERNE OG KOMMISSIONEN TIL INDEN FOR RAMMERNE AF DERES RESPEKTIVE BEFØJELSER:

27. De generelle politiske rammer:

a) Fremme af ratificeringen og anvendelsen af FN-konventionen, fortsatte bestræbelser på at få godkendt en adfærdskodeks og tilpasning af EU's og medlemsstaternes lovgivning til konventionens bestemmelser i nødvendigt omfang.

b) Integrering af handicapspørgsmål i alle relevante flag-skibsinitiativer i Europa 2020-strategien og samtidig udvikling af handicapspecifikke foranstaltninger, hvor det er relevant, uden at dette berører nationale beføjelser, med henblik på at gennemføre FN-konventionen i samarbejde med handicappede og deres repræsentative organisationer og andre relevante interessenter.

c) Integrering af handicapspørgsmål på en tværgående og samordnet måde i forbindelse med fastlæggelsen af generelle politikker og programmer, navnlig i nationale planer for beskæftigelse og social beskyttelse og inklusion, og fortsat udvikling af specifikke programmer for handicappede og deres familier under særlig hensyntagen til dem, der har brug for omfattende støtte.

d) Udnyttelse af handicappedes menneskelige kapital, herunder gennem udvikling af passende uddannelses- og beskæftigelsesforanstaltninger. Dette kan også bidrage til at nå det overordnede mål i Europa 2020-strategien, der sigter mod at øge beskæftigelsesfrekvensen til 75 % for kvinder og mænd i alderen 20-64 år.

e) Fremme af koordinationen og samarbejdet mellem medlemsstaterne og Kommissionen samt med handicappede og deres repræsentative organisationer og familier, med henblik på at finde fælles løsninger. En passende europæisk og national finansiering, herunder gennem anvendelse af Den europæiske Socialfond, hvor det er relevant, vil bidrage til en omfattende tilgang.

28. Uddannelse:

a) Støtte til fremme af inklusive uddannelsessystemer på alle niveauer for at gennemføre den universelle ret til

uddannelse, der bygger på principperne om lige muligheder og ikke-forskelsbehandling. Dette indebærer, at der udvikles politikker, der er udformet med henblik på at tilbyde uddannelse af høj kvalitet til alle borgere, og at de tildeles de nødvendige (økonomiske, menneskelige, uddannelsesmæssige, tekniske og teknologiske) ressourcer.

b) Grunduddannelse og efter- og videreuddannelse for lærere på alle uddannelsesniveauer med henblik på at sætte dem i stand til at opfylde handicappede studerendes forskellige behov og udføre deres opgaver på passende vis inden for rammerne af inklusive uddannelsessystemer.

c) Støtte til forbedringer af uddannelsessystemerne med henblik på at udrydde stereotyper og fremme bevidsthedsførelsen om og tolerancen over for handicappede.

29. Adgang:

a) Fremskridt med hensyn til forslag, der tager sigte på at fremme adgangen til søtransport, bybusser, rutebiler og forbedre e-adgangen og udnyttelsen af nye teknologier med henblik på øget inklusion.

b) Fremme af principperne om tilgængelighed og universelt design. I denne forbindelse mindes der om, at operatører i henhold til forordning (EF) nr. 1083/2006 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden skal overholde kriteriet for adgang for handicappede, når en operation medfinansieres af fondene.

c) Indledning af en drøftelse om indførelse af et europæisk mobilitetskort for handicappede med henblik på at give dem bedre adgang til transport, kulturfaciliteter og kulturbegivenheder.

30. Beskæftigelse og sociale spørgsmål:

a) Sikring af en fuldstændig gennemførelse af direktiv 2000/78/EF om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv, herunder bestemmelserne om tilpasninger til handicappede i rimeligt omfang.

b) Fremme af udformningen og leveringen til handicappede af erhvervsvejledning og erhvervsuddannelse, der kan føre til bedre beskæftigelsesmuligheder.

c) Støtte til initiativer fra arbejdsmarkedets parter til fremme af arbejdsmarkedsdeltagelsen, erhvervsuddannelse og faglig rehabilitering af handicappede og til bekæmpelse af forskelsbehandling på grund af handicap på beskæftigelsesområdet.

- d) Støtte til og opretholdelse af dialogen med handicappede og deres repræsentative organisationer med henblik på at øge bevidstheden og sikre et effektivt samarbejde inden for rammerne af god forvaltning.
- e) Tilskyndelse til tiltag på lokalt plan med henblik på at fremme den personlige selvstændighed hos handicappede og deres familier, fortrinsvis med lokalt forankrede tjenester, og samtidig give den nødvendige støtte til de offentlige forvaltninger på alle planer.
- f) Udvikling af bæredygtige økonomiske politikker, der fremmer handicappedes integrering i samfundet, med særlig vægt på menneskerettigheder.

31. Internationale spørgsmål:

- a) Fremme af foranstaltninger til beskyttelse og sikkerhed for handicappede i risikosituationer, herunder væbnede konflikter, humanitære katastrofer og naturkatastrofer.
- b) Indsats for at sikre, at udviklingssamarbejdet, herunder internationale udviklingsprogrammer, inkluderer og er tilgængeligt for handicappede.

OPFORDRER EU-INSTITUTIONERNE:

32. til at fortsætte bestræbelserne for at sikre ligebehandling af og lige muligheder for alle handicappede, og således være et godt forbillede samt tilskynde til en forøgelse af antallet af handicappede arbejdstagere, der ansættes af dem og af andre EU-organer, ved at forbedre adgangen til deres egne bygninger, faciliteter og informations- og kommunikationsteknologier, herunder computersystemer samt internettet

og dets applikationer, og derigennem vise et ægte engagement for handicappede og betydningen af en effektiv overholdelse af EU-institutionernes forpligtelser i henhold til FN-konventionen og den gældende lovgivning.

ANERKENDER DERES ARBEJDE OG TILSKYNDER ORGANISATIONER, DER REPRÆSENTERER HANDICAPPEDE, TIL:

33. at fortsætte deres arbejde som repræsentanter for civilsamfundet og fremføre deres behov og forslag over for Den Europæiske Unions institutioner og over for de nationale myndigheder

OPFORDRER KOMMENDE EU-FORMANDSKABER TIL:

34. at fortsætte med at styrke det europæiske menneskerettighedsperspektiv for handicappede og fremme fuld social inddragelse og fuld opnåelse af lige muligheder og ikkeforskelsbehandling, og derved sikre tilstrækkelig deltagelse af alle interessenter

35. at støtte afholdelsen af uformelle møder mellem ministrene med ansvar for handicappolitikker regelmæssigt

36. at gøre fuld brug af koordinerings- og rådgivningsgrupper som Gruppen på Højt Plan vedrørende Handicapspørgsmål og lette anvendelsen af bestemmelserne i FN-konventionen og gennemførelsen af den kommende EU-handicapstrategi

37. at fremme Den Europæiske Unions tilgang til handicap baseret på værdierne i traktaten om Den Europæiske Union og gengivet i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og i EU's Charter om grundlæggende rettigheder.

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF**Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2010/C 316/02)

Godkendelsesdato	28.6.2010
Referencenummer til statsstøtte	N 559/09
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Region	North Yorkshire
Titel (og/eller modtagerens navn)	Extension to NYnet North Yorkshire Broadband
Retsgrundlag	Local Government Act 2000
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Sektorudvikling
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	—
Støtteintensitet	—
Varighed	2010-2012
Økonomisk sektor	Post og telekommunikation
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	North Yorkshire County Council
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Godkendelsesdato	27.10.2010
Referencenummer til statsstøtte	N 172/10
Medlemsstat	Østrig
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Ausweitung der Methode der AWS GmbH zur Berechnung der Beihilfeintensität staatliche Bürgschaften des Landes Niederösterreich, welche über die NÖBEG abgewickelt werden
Retsgrundlag	—
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Regionaludvikling, Små og mellemstore virksomheder (SMV)
Støtteform	Garanti
Rammebeløb	—
Støtteintensitet	—
Varighed	Indtil 31.12.2013
Økonomisk sektor	Ikke sektorspecifik
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	NÖ Beteiligungsfinanzierungen GmbH + NÖ Bürgschaften GmbH Seidengasse 9-11 1070 Wien ÖSTERREICH
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Godkendelsesdato	19.10.2010
Referencenummer til statsstøtte	N 217/10
Medlemsstat	Polen
Region	Warmińsko-Mazurskie
Titel (og/eller modtagerens navn)	Zakład Naprawczy Mechanizacji Rolnictwa w Ostródzie Sp. z o.o.
Retsgrundlag	Artykuł 56 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji — Dz. U. z 2002 r. Nr 171, poz. 1397 ze zm.
Foranstaltningstype	Individuel støtte
Formål	Redning af kriseramte virksomheder
Støtteform	Lavtforrentede lån
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 0,4 mio. PLN
Støtteintensitet	—

Varighed	15.11.2010-15.5.2011
Økonomisk sektor	Fremstillingsvirksomhed
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Minister Skarbu Państwa ul. Krucza 36/Wspólna 6 00-522 Warszawa POLSKA/POLAND
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Godkendelsesdato	3.9.2010
Referencenummer til statsstøtte	N 328/10
Medlemsstat	Grækenland
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Ίδρυση Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας Recapitalisation of credit institutions in Greece under the Financial Stability Fund (FSF)
Retsgrundlag	Σχέδιο νόμου περί ιδρύσεως Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Løsning af et alvorligt problem i økonomien
Støtteform	Andre former for kapitalindgreb
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 10 000,00 mio. EUR
Støtteintensitet	100 %
Varighed	Indtil 31.12.2010
Økonomisk sektor	Finansieringsvirksomhed
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Υπουργείο Οικονομικών Νίκης 5-7 10180 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

19. november 2010

(2010/C 316/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3674	AUD	australske dollar	1,3903
JPY	japanske yen	114,09	CAD	canadiske dollar	1,3957
DKK	danske kroner	7,4554	HKD	hongkongske dollar	10,6031
GBP	pund sterling	0,85520	NZD	newzealandske dollar	1,7620
SEK	svenske kroner	9,3945	SGD	singaporeanske dollar	1,7744
CHF	schweiziske franc	1,3607	KRW	sydkoreanske won	1 546,70
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	9,5667
NOK	norske kroner	8,2000	CNY	kinesiske renminbi yuan	9,0789
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,3953
CZK	tjekkiske koruna	24,719	IDR	indonesiske rupiah	12 255,28
EEK	estiske kroon	15,6466	MYR	malaysiske ringgit	4,2660
HUF	ungarske forint	274,25	PHP	filippinske pesos	59,848
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	42,4630
LVL	lettiske lats	0,7093	THB	thailandske bath	40,940
PLN	polske zloty	3,9345	BRL	brasilianske real	2,3461
RON	rumænske leu	4,2980	MXN	mexicanske pesos	16,8213
TRY	tyrkiske lira	1,9785	INR	indiske rupee	61,9855

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

DET EUROPÆISKE CENTER FOR UDVIKLING AF
ERHVERVSUDDANNELSE (CEDEFOP)**Meddelelse om ledig stilling som Direktør (Lønklasse AD 14)**

(2010/C 316/04)

Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse, Cedefop, er et EU-agentur beliggende i Thessaloniki, Grækenland. Det bistår Europa-Kommissionen og andre interesserede parter med at fremme og udvikle erhvervsuddannelse.

Som Direktør er du ansvarlig for at lede, forvalte og repræsentere Cedefop, og du er ansvarlig over for Centrets bestyrelse. Du skal være god til at vurdere og tage de udfordringer op, som et EU-organ stilles over for, og kunne lide at arbejde på højt plan i et internationalt miljø. Direktøren udnævnes for fem år og kan genudnævnes.

De samlede krav til kvalifikationer og erfaring er beskrevet detaljeret i stillingsopslaget og omfatter bl.a.:

- statsborger i en af Den Europæiske Unions medlemsstater
- fødselsdato efter december 1951
- uddannelse fra universitet, helst inden for et af de felter, der henhører under Cedefops kompetenceområde
- 15 års erhvervs erfaring efter afsluttet uddannelse, heraf mindst fem års erfaring på højt ledelsesniveau
- relevant erfaring med erhvervsuddannelse
- gode sprogkunderskaber
- evne til at lede og motivere en international organisation
- evne til at samarbejde og forhandle med EU-institutionerne, offentlige myndigheder og arbejdsmarkedets parter på højt ledelsesniveau.

Ansøgningskema og vejledning om udfyldning heraf findes i stillingsopslaget på Cedefops websted <http://www.cedefop.europa.eu>

Ansøgninger skal afleveres og poststemples senest den 7. januar 2011.

En HR-virksomhed bistår i udvælgelsen af ansøgere.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.6037 — Dnata/Alpha Flight Group)

(EØS-relevant tekst)

(2010/C 316/05)

1. Den 12. november 2010 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Dnata (»Dnata«, De Forenede Arabiske Emirater), der kontrolleres af Investment Corporation of Dubai (»ICD«, De Forenede Arabiske Emirater), gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Alpha Flight Group Limited (»Alpha«, Det Forenede Kongerige), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Dnata: luftfartstjenester herunder rejseservice, passager- og lasttransport, vedligeholdelse og andre tekniske tjenester til luftfarten på verdensplan; virksomheden tilhører ICD, som er en statsejet Dubai-virksomhed med investeringer i en lang række sektorer, herunder finanssektoren, transport (bl.a. luftfartsselskabet Emirates), forsyningsvirksomhed, industrivirksomheder og fast ejendom
- Alpha: in-flight catering-tjenester til internationale luftfartsselskaber.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6037 — Dnata/Alpha Flight Group sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til adressen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

ANDET

RÅDET

Bekendtgørelse til Babbar Khalsa, Gama'a al-Islamiyya (alias Al-Gama'a al-Islamiyya) (Islamisk Gruppe — IG), Hamas (herunder Hamas-Izz al-Din-al-Qassem), Kurdistans Arbejderparti (PKK) (alias KADEK; alias KONGRA-GEL), De Tamilske Tigre (LTTE) og Palæstinensisk Islamisk Jihad (PIJ), der er medtaget på den liste, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme

(jf. bilaget til Rådets forordning (EU) nr. 610/2010)

(2010/C 316/06)

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for Babbar Khalsa, Gama'a al-Islamiyya (alias Al-Gama'a al-Islamiyya) (Islamisk Gruppe — IG), Hamas (herunder Hamas-Izz al-Din-al-Qassem), Kurdistans Arbejderparti (PKK) (alias KADEK; alias KONGRA-GEL), De Tamilske Tigre (LTTE) og Palæstinensisk Islamisk Jihad (PIJ), der er medtaget på listen i Rådets forordning (EU) nr. 610/2010 ⁽¹⁾.

Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 2580/2001 ⁽²⁾ indefrysers alle pengemidler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der tilhører de berørte personer, grupper og enheder, og der må hverken direkte eller indirekte stilles pengemidler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer til rådighed for dem.

Rådet har modtaget nye oplysninger af relevans for listen med nævnte grupper og enheder. Efter at have overvejet disse nye oplysninger har Rådet ændret begrundelserne i overensstemmelse hermed.

De berørte grupper og enheder kan fremsende en anmodning om at få en opdateret udgave af Rådets begrundelse for, at de bibeholdes på ovennævnte liste, til følgende adresse:

Council of the European Union
(att.: CP 931 designations)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

En sådan anmodning skal fremsendes senest 2 uger fra datoen for offentliggørelsen af denne bekendtgørelse.

De berørte grupper og enheder kan til enhver tid til ovennævnte adresse indgive anmodning med eventuel tilhørende dokumentation til Rådet om, at afgørelsen om at medtage dem og fortsat lade dem være opført på listen tages op til fornyet overvejelse. Sådanne anmodninger vil blive behandlet, når de modtages. I den forbindelse gøres den berørte gruppe opmærksom på, at Rådet regelmæssigt ajourfører listen, jf. artikel 1, stk. 6, i fælles holdning 2001/931/FUSP ⁽³⁾. For at anmodninger kan behandles i forbindelse med næste ajourføring, skal de indsendes inden to uger fra datoen for meddelelsen af begrundelsen.

⁽¹⁾ EUT L 178 af 13.7.2010, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 344 af 28.12.2001, s. 70.

⁽³⁾ EFT L 344 af 28.12.2001, s. 93.

De berørte grupper og enheder gøres opmærksom på muligheden for at indgive en anmodning til de kompetente myndigheder i den eller de relevante medlemsstater, der er anført i bilaget til forordningen, med henblik på at opnå tilladelse til anvendelse af indefrosne midler i forbindelse med essentielle behov eller specifikke betalinger i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordningen. Der findes en ajourført liste over disse kompetente myndigheder på følgende websted:

http://ec.europa.eu/comm/external_relations/cfsp/sanctions/measures.htm

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>

